



Daniel Moyano : entre la música y el oficio de escribir

A Ada

1. Desentrañar la riqueza de *Libro de navíos y borrascas* me parece tarea tan ardua como ambicioso es el proyecto del escritor. Abarcador, el discurso narrativo incluye la discusión sobre la historia argentina, la inmigración, el exilio, los desaparecidos, el papel de los intelectuales en política, el sentido de las palabras, así como la reflexión sobre ciertos aspectos técnicos de la creación literaria. La definición correcta del resultado la da el mismo autor, al final del capítulo Cadenza :

«[...] una cadenza entrecruzada, con muchos temas entrecruzados que se acaban de golpe con un troncado acorde de la requinta⁽¹⁾ »

A esta abundancia de elementos temáticos, algunos ampliamente desarrollados, otros en embrión, viene a agregarse una muy importante intertextualidad, fundamentalmente musical, aunque la literaria no esté ausente⁽²⁾.

Si es fácil para un especialista de la literatura percibir las alusiones a Hernández, Lugones, Borges, Gerchunoff, Darío, Hudson, etc., es más difícil, así

(1) Daniel Moyano : *Libro de navíos y borrascas*, Buenos Aires Editorial Legasa, 1983, p. 209. Todas las citas de la novela remiten a esta edición.

(2) A guisa de único ejemplo, la descripción del trágico del violín : « Tan blanco y alto el trágico, con ojos de petrillito zureo » (p. 37). La misma mención unas líneas más abajo, a la que se agrega : « pero nunca hablaba del tarro » ; y en la p. 38 : « De ojos ocultos y no lo ahogan en un charco ». Si el pobre trágico o muchachazo, no es menor el hecho que desde la primera mención del petrillito zureo, el lector puede conocer de *La vuelta de Martín Fierro* (v. 899-909), poseente un final trágico para el personaje.

Daniel Moyano: entre la música y el oficio de escribir [artículo] Nilda Díaz.

Libros y documentos

AUTORÍA

Díaz, Nilda

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Daniel Moyano: entre la música y el oficio de escribir [artículo] Nilda Díaz.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile